

Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



16th Sunday in
Ordinary Time
July 23, 2023



XVI Domingo Del
Tiempo Ordinario
23 de Julio, 2023

MASS INTENTIONS

Saturday, July 22

8:00 a.m.

5:30 p.m.

Sunday, July 23

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m. (Spanish)

5:00 p.m. (CSH)

Monday, July 24

8:00 a.m.

Tuesday, July 25

8:00 a.m.

Wednesday, July 26

8:00 a.m.

Thursday, July 27

8:00 a.m.

Freddie Botur +
Bill & Jean Easlinger

OLM Parishoners and Visitors

Deacon Harry Flavin +

Por todos los que no tienen un hogar

Ted Izzo + & Joanna Thompson +

Mary Kay Turner

Camille Thomas

Ella Jane Parker

Leo & Charlotte Naegele Wedding Anniversary

Victoria Flavin

Rosemary Jones
Graciela Alvarez +

Kay Kearney
Dion & Brenda Moore

OLM Parishoners and Visitors

Deacon Harry Flavin +

Por todos los difuntos +

All Visitors of the Chapel

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



Collection	Current Month Collected	\$ 51,400	Current Month Budgeted	\$49,583
Information for June	Current Month YTD Collected	\$ 631,109	Current Month YTD Budgeted	\$595,000

Giving online is an option! Please visit our website and click on the “**online giving**” link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of
the Mountains Page



@OLMCatholic



TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App: Download
app to access daily
readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish updates



Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.

Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Nancy Carruth Matthews, Karen Walker, Hudson Anselmi, Anna Nolan, Kathy Olson, Ed DeTemple, John Kelly, Suzette Luthi, The Holland Family, Patrick Sullivan, Jesse Samluk, Rosanne Brandau, James De Temple, Calvin White

Souls of the Departed

Ron Kuda, Steven Marsteller, Stephanie Salerno, Ryan Stafford

July 29– July 30

Lectors:



5:30 pm: Vickie Mates

8:00 am: Stuart Palmer & Becky Brooks Mitha

10:00am: Barbara McPeak & Jonathan Butler

12:00 pm: Gloria Garcia & Wendy Martinez



Eucharistic Ministers:

5:30 pm: Brandon Ankerbrandt & Stephanie Harper

8:00 am: Ann & Joseph Wenger

10:00am: Ramon Garcia, Abigail Nava Aburto, Jane Carter-Getz, Marilyn Bell

12:00 pm: Anayeli Sanchez, Cristina Sanchez, Alicia Aguilar

If you wonder about environmental disasters, the end of evil and what will ultimately happen to our world, read what I consider a masterpiece of writing in St. Paul's letter to the Romans 8:18-39. This Sunday's second reading has only two verses.

Paul recognized that the world is both enchanting and disastrous, orderly and chaotic. The bad news is that sin is not just personal, it is global. Sin is so rampant and destructive that we need more than a better planet. We need an entirely new earth. As Eucharistic Prayer for Reconciliation II says, "Bring us to share with them (deceased) the unending banquet of unity in a new heaven and a **new earth**, where the fullness of your peace will shine forth." Christians do better by redirecting social systems and cultures to benefit people rather than exploit them.

Romans 8:28 is often quoted. All things work together for good, but not all things are good: the loss of a job, a broken relationship, physical illness, and family troubles are not good. Nevertheless, God brings good during bad. Bad does not become good, but good comes even when bad comes. God is the author of all that is good (James 1:17).

One day, the rabbi and his students were standing on a hill when they noticed foreign troops invading their town. From their vantage point on the hill they were able to see all the horror and violence of the attack. The rabbi looked up to heaven and cried out, "Oh, if only I were God." A student asked, "But, Master, if you were God, what would you do differently?" The rabbi answered him, "If I were God, I would do nothing differently. But if I were God, I would understand."

Doesn't that make the difference? He understands! Might that be the meaning of the wheat and the weeds: that God is somehow in the world's senseless pain and God will redeem it?

Hacedores de la Palabra 23 de julio de 2023 Domingo 16
Gente de trigo-hierba de otro tipo.

Si te preguntas acerca de los desastres ambientales, el fin del mal y lo que finalmente le sucederá a nuestro mundo, lee lo que considero una obra maestra de la escritura en la carta de San Pablo a los Romanos 8:18-39. La segunda lectura de este domingo tiene solo dos versículos.



Pablo reconoció que el mundo es a la vez encantador y desastroso, ordenado y caótico. La mala noticia es que el pecado no es solo personal, es global. El pecado es tan desenfrenado y destructivo que necesitamos más que un planeta mejor. Necesitamos una tierra completamente nueva. Como dice la Plegaria Eucarística por la Reconciliación II, "Llévanos a compartir con ellos (los difuntos) el banquete interminable de la unidad en un cielo nuevo y una tierra nueva, donde resplandecerá la plenitud de tu paz". Los cristianos lo hacen mejor al redirigir los sistemas sociales y las culturas para beneficiar a las personas en lugar de explotarlas.

A menudo se cita Romanos 8:28. Todas las cosas ayudan a bien, pero no todas las cosas son buenas: la pérdida de un trabajo, una relación rota, una enfermedad física y los problemas familiares no son buenos. Sin embargo, Dios trae el bien durante el mal. Lo malo no se vuelve bueno, pero lo bueno llega incluso cuando llega lo malo. Dios es el autor de todo lo bueno (Santiago 1:17).

Un día, el rabino y sus alumnos estaban parados en una colina cuando notaron que tropas extranjeras invadían su ciudad. Desde su punto de vista en la colina pudieron ver todo el horror y la violencia del ataque. El rabino miró al cielo y exclamó: "¡Oh, si yo fuera Dios!". Un estudiante preguntó: "Pero, Maestro, si fueras Dios, ¿qué harías diferente?" El rabino le respondió: "Si yo fuera Dios, no haría nada diferente. Pero si yo fuera Dios, lo entendería".

¿Eso no hace la diferencia? ¡Él entiende! ¿Podría ser ese el significado del trigo y la cizaña: que Dios está de alguna manera en el dolor sin sentido del mundo y Dios lo redimirá?

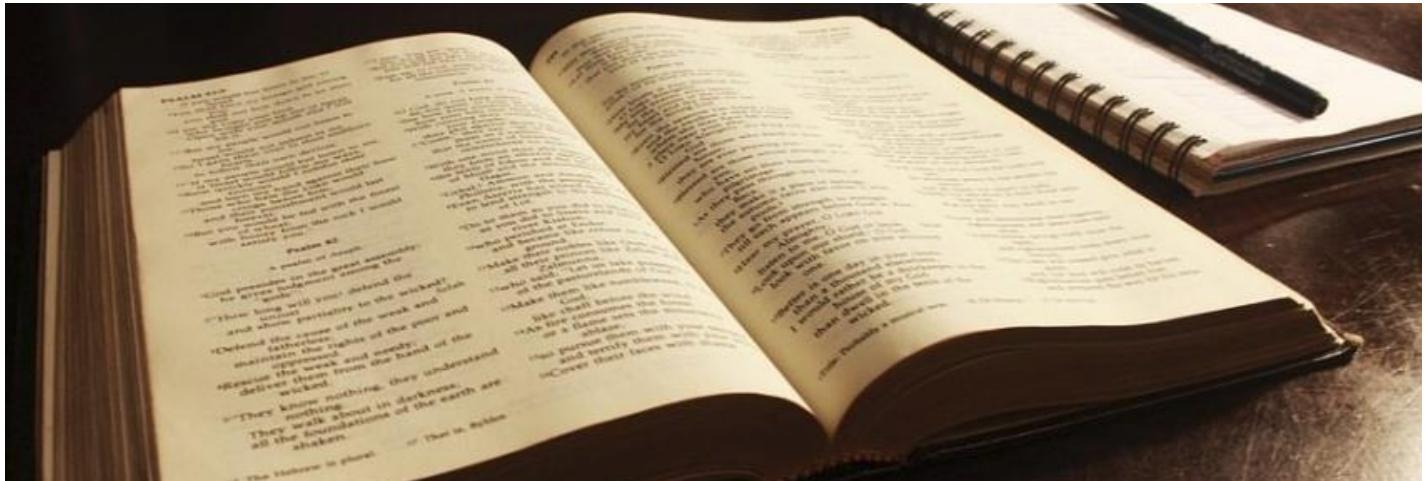
Cursos Bíblicos con el Diácono Benny Yupanqui

El Diácono Benny Yupanqui de la Diócesis de Cheyenne estará iniciando dos cursos nuevos de estudio bíblico.

1. **Introducción a la Biblia:** para gente nueva o que no haya tomado el curso de Biblia antes. Serán los días viernes a las 8:00pm por zoom. Y las clases comenzarán el viernes 4 de agosto.

2. **Estudio del Antiguo Testamento:** para los que ya han llevado un estudio Bíblico y les gustaría aprender más sobre el antiguo testamento. Los días miércoles a las 8:00pm por Zoom. Y el primer día de clase es el 2 de Agosto.

Si alguien está interesado en asistir a alguno de estos estudios bíblicos por favor comuníquese con Brenda Martinez o llame a la oficina.



ONE22 School Supplies

Our Lady of the Mountains is helping One22 Resource Center ensure that every child in our community has all the supplies they need to start the school year. Over 100 children whose families are clients of One22 and other local human services organizations will receive a new backpack with all the items from their teacher's supply list, just in time for the first day of school.

Our role is to help purchase these supplies; One 22 Resource Center will pack and distribute the backpacks (if you'd like to volunteer to help with packing, contact Seadar Davis, seadar@one22jh.org). One22 has set up a centralized Target registry with over 1,100 items, and purchases from the registry will be delivered directly to their offices. For those of us who prefer to shop in-person, please shop from [the supply request list](#) and drop off items at one of the collection bins around town by August 22. For all the details, Please visit <https://one22jh.org/school-supply-drive>

To request help with school supplies for your child, contact One22 at 307-739-4500.

one22
RESOURCE CENTER

Útiles escolares ONE22

Our Lady of the Mountains está ayudando al Centro de recursos One22 a garantizar que todos los niños de nuestra comunidad tengan todos los útiles que necesitan para comenzar el año escolar. Más de 100 niños cuyas familias son clientes de One22 y otras organizaciones locales de servicios humanos recibirán una nueva mochila con todos los artículos de la lista de útiles de sus maestros, justo a tiempo para el primer día de clases.

Nuestro papel es ayudar a comprar estos suministros; One 22 Resource Center empacará y distribuirá las mochilas (si desea ser voluntario para ayudar a empacar, comuníquese con Seadar Davis, seadar@one22jh.org). One22 ha establecido un registro Target centralizado con más de 1100 artículos, y las compras del registro se entregarán directamente a sus oficinas.

Para aquellos de nosotros que preferimos comprar en persona, compre de la lista de solicitud de suministros y deje los artículos en uno de los contenedores de recolección de la ciudad antes del 22 de agosto. Para obtener todos los detalles, por favor visite <https://one22jh.org/school-supply-drive>

Para solicitar ayuda con útiles escolares para su hijo, comuníquese con One22 al 307-739-4500.

ESTAS INVITADO A VIVIR UN

Encuentro con Jesús



RETIRO ESPIRITUAL
NUESTRA SEÑORA DE LAS MONTAÑAS
JACKSON HOLE, WY
4, 5 Y 6 DE AGOSTO

Para mas detalles sobre este fin de semana con Jesús,
comunícate con Anayeli Sanchez al 307-413-6768



DIOCESE OF CHEYENNE
Office of the Bishop
Post Office Box 1468
Cheyenne, Wyoming 82003-1468
(307) 638-1530
(307) 638-4818 (fax)

Brothers and Sisters in Christ,

July 17, 2023

I am writing with concerns about recent developments in the state of Wyoming regarding abortion. During the 2023 legislative session, two laws, which would have outlawed most abortions, passed, and now are enjoined by the 9th District Court, temporarily preventing them from taking effect. Meanwhile, the Wellspring Health Access Abortion Clinic opened in Casper on April 20, 2023. I am grateful to the individuals in the Casper area who gather peacefully every Thursday to pray at the location of the Casper abortion facility. Their initiative began in Lent 2022, while the facility was being developed, and it continues today. This kind of advocacy and prayer ministry is not easy, in part due to counter-protesters. During the construction of the facility, a woman, who was not part of this prayer group, set fire to the structure, undermining the peaceful efforts of those who were meeting to pray. She was arrested and appeared before a federal judge in March 2023. The Abortion Clinic in Casper advertises that it "is strategically located so that people in areas of low access states" will be able to obtain surgical abortions, as well as chemical/pill abortions, more easily from 6 to 23 weeks. The clinic website states that it serves the larger region with clients from Wyoming, Nebraska, South Dakota, and Montana. The work of the prayerful protesters gives witness to our belief in the dignity of every human person at every age and stage in life. As disciples, they are caring for the least among us as Christ taught. Also, their activities serve as a reminder that human rights always demand shared responsibility. Therefore, I am asking Catholics in the Diocese of Cheyenne to join in solidarity and to renew our commitment to be advocates for the least among us by striving to protect unborn children and to support pregnant mothers or any mother in need. On the first Friday of each month, please pray, fast, and do works of mercy for the following intentions:

- That Christians and people of goodwill protect and nurture human life at every age and stage.
- That the Spirit would inspire every person to recognize that the unborn are living human persons and show us a pathway toward justice for all, both the unborn and their mothers.
- That endeavors like The Gabriel Project of Wyoming, Walking with Moms in Need, and life affirming pregnancy centers be supported by all who seek to protect and nurture human life.
- For the safety of volunteers advocating for the dignity of the unborn and mothers in need.
- That post-abortive mothers and fathers may find healing and peace.

Questions may be sent to Legislative Liaison Deacon Mike Leman at mleman@dcwy.org. For outreach to anyone suffering from the aftermath of abortion, call or email Maria Ward, Project Rachel coordinator for the Diocese of Cheyenne, at 307-222-8430, mward@dcwy.org.

Peace in Christ,

Bishop Steven Biegler



DIOCESE OF CHEYENNE
Office of the Bishop
Post Office Box 1468
Cheyenne, Wyoming 82003-1468
(307) 638-1530
(307) 638-4818 (fax)

Hermanos y hermanas en Cristo,

Julio 17, 2023

Le escribo con inquietudes sobre los acontecimientos recientes en el estado de Wyoming con respecto al aborto. Durante la sesión legislativa de 2023, se aprobaron dos leyes, que habrían prohibido la mayoría de los abortos, y ahora están ordenadas por el Tribunal del Noveno Distrito, impidiendo temporalmente que entren en vigor. Mientras tanto, la clínica de aborto Wellspring Health Access abrió en Casper el 20 de abril de 2023.

Estoy agradecido con las personas en el área de Casper que se reúnen pacíficamente todos los jueves para orar en el lugar donde se encuentra el centro de abortos de Casper. Su iniciativa comenzó en la Cuaresma de 2022, mientras se desarrollaba la instalación, y continúa hoy. Este tipo de ministerio de defensa y oración no es fácil, en parte debido a los manifestantes. Durante la construcción de la instalación, una mujer, que no formaba parte de este grupo de oración, prendió fuego a la estructura, socavando los esfuerzos pacíficos de quienes se reunían para orar. Fue arrestada y compareció ante un juez federal en marzo de 2023.

La Clínica de Aborto en Casper anuncia que "está ubicada estratégicamente para que las personas en áreas de estados de bajo acceso" puedan obtener abortos quirúrgicos, así como abortos químicos/pastillas, más fácilmente de 6 a 23 semanas. El sitio web de la clínica afirma que atiende a la región más grande con clientes de Wyoming, Nebraska, Dakota del Sur y Montana.

El trabajo de los manifestantes en oración da testimonio de nuestra creencia en la dignidad de cada persona humana en cada edad y etapa de la vida. Como discípulos, se preocupan por los más pequeños entre nosotros, como enseñó Cristo. Además, sus actividades sirven como un recordatorio de que los derechos humanos siempre exigen una responsabilidad compartida. Por lo tanto, pido a los católicos de la Diócesis de Cheyenne que se unan en solidaridad y renueven nuestro compromiso de ser defensores de los más pequeños entre nosotros esforzándonos por proteger a los niños por nacer y apoyar a las madres embarazadas o cualquier madre necesitada. El primer viernes de cada mes, ore, ayune y haga obras de misericordia por las siguientes intenciones:

- Que los cristianos y las personas de buena voluntad protejan y alimenten la vida humana en todas las edades y etapas.
- Que el Espíritu inspire a cada persona a reconocer que los no nacidos son seres humanos vivos y nos muestre un camino hacia la justicia para todos, tanto los no nacidos como sus madres.
- Que los esfuerzos como el Proyecto Gabriel de Wyoming, Walking with Moms in Need y los centros de embarazo que afirman la vida sean apoyados por todos los que buscan proteger y nutrir la vida humana.
- Por la seguridad de los voluntarios que abogan por la dignidad de los no nacidos y las madres necesitadas
- Para que las madres y los padres post-aborto encuentren sanación y paz.

Las preguntas pueden enviarse al diácono de enlace legislativo Mike Leman a mleman@dcwy.org. Para llegar a cualquier persona que sufra las secuelas del aborto, llame o envíe un correo electrónico a María Ward, coordinadora del Proyecto Rachel para la Diócesis de Cheyenne, al 307-222-8430, mward@dcwy.org.

Paz en Cristo,

Obispo Steven Biegler

Faith Formation News

We will be using a Family Faith Formation model for the 2023-2024 school year. Family Faith Formation is a program that allows parents to pass along a well-formed Catholic faith, fulfilling their role as primary evangelists and teachers of their children. The program involves presentations both at home and at church and is offered for children in Kindergarten through Confirmation II, along with their parents.

The key to Family Faith Formation is parent commitment, while practicing Catholic virtues, prayer, and worship with their children. Seven times a year, parents and students gather at church for prayer, pot-luck, and instruction. After dinner, students are taught grade-appropriate lessons by a catechist in the classrooms. Parents will remain to receive an overview of the upcoming lessons to be taught at home, obtaining guidance on how to present in-home lessons for the coming weeks until the next in-church session. (Families should plan to spend one hour each week on these in-home lessons, at a time which works best for their schedule.) Parents then participate in catechesis on the Sacraments of Reconciliation and Eucharist, in either English or Spanish.

Registration will begin on August 5th. Forms will be in the Gathering Space and in the Parish Office. The cost is \$25 per student. In order to have the appropriate materials in place to begin the year, registration will close on September 10th.

The year will begin with a **mandatory** parent meeting on Sunday, September 17th, at 6:00 pm. We will pass out materials, answer questions, give assignments, then have a pot-luck dinner. If you have any questions or concerns, contact Deacon Richard at 307-733-2516 or at Deacon-RichardOLM@gmail.com.

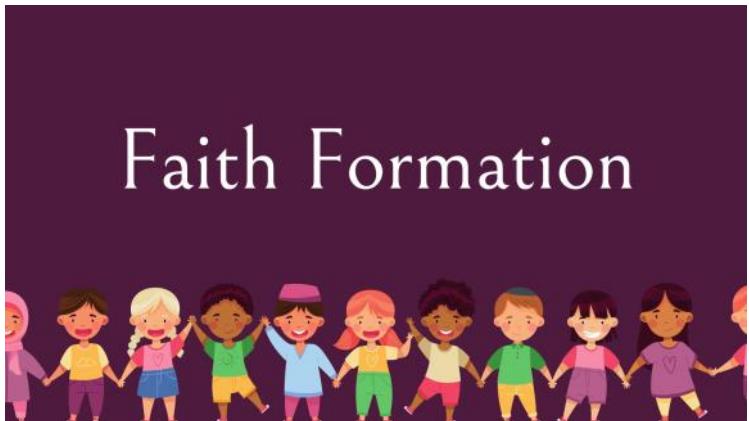
Noticias de formación en la fe

Usaremos un modelo de Formación de fe familiar para el año escolar 2023-2024. Family Faith Formation es un programa que permite a los padres transmitir una fe católica bien formada, cumpliendo su papel como principales evangelistas y maestros de sus hijos. El programa involucra presentaciones tanto en el hogar como en la iglesia y se ofrece para niños desde Kindergarten hasta Confirmación II, junto con sus padres.

La clave para la Formación de la Familia en la Fe es el compromiso de los padres, mientras practican las virtudes católicas, la oración y el culto con sus hijos. Siete veces al año, los padres y los estudiantes se reúnen en la iglesia para orar, compartir y recibir instrucción. Después de la cena, un catequista les enseña a los estudiantes lecciones apropiadas para su grado en las aulas. Los padres se quedarán para recibir una descripción general de las próximas lecciones que se enseñarán en el hogar, obteniendo orientación sobre cómo presentar las lecciones en el hogar para las próximas semanas hasta la próxima sesión en la iglesia. (Las familias deben planear pasar una hora cada semana en estas lecciones en el hogar, en el momento que mejor se adapte a su horario). Luego, los padres participan en la catequesis sobre los Sacramentos de la Reconciliación y la Eucaristía, ya sea en inglés o español.

Las inscripciones comenzarán el 5 de agosto. Los formularios estarán en el Espacio de Reunión y en la Oficina Parroquial. El costo es de \$25 por estudiante. Con el fin de tener los materiales apropiados para comenzar el año, la inscripción se cerrará el 10 de septiembre.

El año comenzará con una reunión de padres **obligatoria** el domingo 17 de septiembre a las 6:00 pm. Repartiremos materiales, responderemos preguntas, asignaremos tareas y luego tendremos una cena informal. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con Deacon Richard al 307-733-2516 o a Deacon-RichardOLM@gmail.com.





RE ROUVAILLE

A LIFE LINE FOR MARRIED COUPLES

WHEN: September 8-10, 2023

WHERE: Denver, Colorado

CALL: 720-257-9106

You Can Help Your Marriage – Do you feel alone? Thinking about separation or divorce? Are you frustrated, bored or angry with each other? Do you argue or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse? Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long “i” - a French word meaning “rediscovery”) helps couples through difficult times in their marriages. This program has helped 10’s of 1000’s of couples experiencing difficulties in their marriages. This program can help yours too.

For confidential information or to register for the **September 8-10, 2023** program please call 720-257-9106 or email us at Retrouvaille.CO@gmail.com. Please visit our web site at www.HelpOurMarriage.com for more information.

CUÁNDO: del 8 al 10 de septiembre de 2023

DÓNDE: Denver, Colorado

LLAME: 720-257-9106

Puedes ayudar a tu matrimonio: ¿te sientes solo? ¿Pensando en la separación o el divorcio? ¿Están frustrados, aburridos o enojados el uno con el otro? ¿Discuten o acaban de dejar de hablarse? ¿Hablar de eso solo lo empeora? Retrouvaille (pronunciado retro-vi con una “i” larga, una palabra francesa que significa “redescubrimiento”) ayuda a las parejas en los momentos difíciles de su matrimonio. Este programa ha ayudado a decenas de miles de parejas que experimentan dificultades en sus matrimonios. Este programa también puede ayudar al tuyo.

Para obtener información confidencial o registrarse para el programa del **8 al 10 de septiembre de 2023**, llame al 720-257-9106 o envíenos un correo electrónico a Retrouvaille.CO@gmail.com Visite nuestro sitio web en www.HelpOurMarriage.com para obtener más información.

Parish Feast

Tuesday, August 15 is the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, the Patroness of our parish. So, on Sunday, August 13th we're going to celebrate our "Parish Feast Day". On that Sunday, we'll celebrate our "feast" with a bilingual Mass at 11:00 am (we won't have a 10 am or a 12 noon Mass that Sunday). At the end of the Mass we'll have a procession around the block with our statue of the Blessed Virgin. And, then, we'll have another fabulous picnic after the procession. Main/meat dishes (both American and Mexican) will be provided, as well as beer, wine, and soft drinks. We ask you to bring a salad, fruit, or some other side dish; but that is not required. Of course, we'll have fun activities for both the kids and the adults.

So, we know how much food to buy, we ask you to sign up on the sheet on the round table in the gathering area.



Over 300 parishioners had a terrific time at our celebration of Corpus Christi in June, and we think this one will be even better!

Fiesta parroquial

El martes 15 de agosto es la Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María, Patrona de nuestra parroquia. Entonces, el domingo 13 de agosto vamos a celebrar nuestra "Fiesta Parroquial". Ese domingo, celebraremos nuestra "fiesta" con una misa bilingüe a las 11:00 a. m. (no tendremos misa a las 10 a. m. ni a las 12 del mediodía ese domingo). Al final de la Misa tendremos una procesión alrededor de la cuadra con nuestra estatua de la Santísima Virgen. Y, luego, tendremos otro picnic fabuloso después de la procesión. Se proporcionarán platos principales/de carne (tanto estadounidenses como mexicanos), así como cerveza, vino y refrescos. Le pedimos que traiga una ensalada, fruta o alguna otra guarnición; pero eso no es obligatorio. Por supuesto, tendremos actividades divertidas tanto para niños como para adultos.

Entonces, sabemos cuánta comida comprar, le pedimos que se registre en la hoja en la mesa redonda en el área de reunión.

Más de 300 feligreses se divirtieron mucho en nuestra celebración de Corpus Christi en junio, ¡y creemos que esta será aún mejor!

Welcoming Team

In anticipation of the arrival of our two new priests, Father Edwin from the Philippines, and Father Diego from Colombia, we are looking for several parishioners to form a "Welcoming Team". This team will have the role, for several months after the priests' arrival, to help acclimate them to life in the United States and in Jackson. Activities members of this team might do include things like: helping them learn how to shop, instructing them in banking and bill paying, learning the rules for driving in Wyoming and helping them obtain drivers licenses and buying their own cars, helping them learn how to cook using the appliances we have in the rectory, understanding how our climate is different than their home countries, and other activities.



If you are interested in joining a "Welcoming Team", please contact Deacon Doug, Brenda Martinez, or Lizzet Garcia, our parish business manager. We will need both English-speaking and Spanish-speaking team members.

Equipo de Bienvenida

Anticipándonos a la llegada de nuestros dos nuevos sacerdotes, el Padre Edwin de Filipinas y el Padre Diego de Colombia, estamos buscando varios feligreses para formar un "Equipo de Bienvenida". Este equipo tendrá la función, durante varios meses después de la llegada de los sacerdotes, de ayudarlos a aclimatarse a la vida en los Estados Unidos y en Jackson. Las actividades que los miembros de este equipo pueden hacer incluyen cosas como: ayudarlos a aprender cómo comprar, instruirlos en el banco y el pago de facturas, aprender las reglas para conducir en Wyoming y ayudarlos a obtener licencias de conducir y comprar sus propios autos, ayudarlos a aprender cómo cocinar usando los electrodomésticos que tenemos en la rectoría, comprender cómo nuestro clima es diferente al de sus países de origen y otras actividades.

Si está interesado en unirse a un "Equipo de bienvenida", comuníquese con el diácono Doug, Brenda Martínez o Lizzet García, nuestra gerente comercial parroquial. Necesitaremos miembros del equipo que hablen inglés y español.

JIM CAVIEZEL MIRA SORVINO BILL CAMP

BREAK THE SILENCE. SAVE THE CHILDREN.

SOUND OF



DIRECTED BY
ALEJANDRO MONTEVERDE

FREE DOM

AN EDUARDO VERÁSTEGUI PRODUCTION

COMING SOON

Altar Flower Ministry

We are reinstating the “Altar Flower Ministry” as an official “ministry” performed by parishioners here at Our Lady of the Mountains, reporting to the Parish Business Manager (Lizzet Garcia). If you are interested in joining this group of parishioners who help to keep our church beautiful, please contact one of the Altar Flower Ministry Coordinators: Cristina Sanchez at 307-690-7315 or Shelley Botts at 281-832-0660. You may also contact Lizzet, in the parish office at 307-733-2516.

Thank you!

Your Clergy of Our Lady of the Mountains



Ministerio de Flores de Altar

Estamos reinstaurando el “Ministerio de Flores de Altar” como un “ministerio” oficial realizado por feligreses aquí en Our Lady of the Mountains, reportando al Gerente de Negocios de la Parroquia (Lizzet García). Si está interesado en unirse a este grupo de feligreses que ayudan a mantener nuestra hermosa iglesia, comuníquese con uno de los Coordinadores del Ministerio de la Flor del Altar: Cristina Sánchez al 307-690-7315 o Shelley Botts al 281-832-0660. También puede comunicarse con Lizzet, en la oficina parroquial al 307-733-2516.

Matrimonios

Felicitaciones a los que celebraran próximamente el sacramento del Matrimonio:

- Julio 29: Pedro de Jesus Flores con Maria Eugenia Rosalinda Ramos Garcia.
- Sept. 2: Isael Garcia Sosa con Elizabeth Bedolla Salmoran.
- Sept. 16: Alan Conde Leon con Dulce Torres Caceres.
- Sept 23: Pedro Popocatl Diaz con Mirella Susano Garcia.

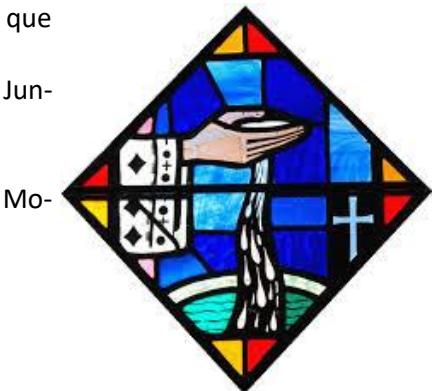


“Que el hombre no separe lo que Dios ha unido.” Mateo 19:6

Nuevos Bautismos

Bienvenidos a nuestros nuevos integrantes de Nuestra Señora de las Montañas que han recibido el sacramento de Bautismo.

- Duban Bedolla Martinez hijo de Diego Bedolla y Gabriela Martínez 16 de Junio, 2023
- Joshua Fernando Moreno Morales hijo de Jesus Juan Moreno y Griselda Morales le 30 de Junio, 2023
- Noah Oscar Klein hijo de Joshua y Maria de Jesus Klein 14 de Julio, 2023



PLEASE MAKE YOUR PLEDGE!

Our parish goal for this year's Bishop's Campaign, ***Living and Giving in Christ***, is \$155,999.00. As of today, 66 families in our parish have contributed or pledged \$57,875 or 50% of our goal. Those 66 families make up about 11% of our total of more than 600 registered families at Our Lady of the Mountains.

This year, our objective is to see **100%** of our families contribute at least something! To those who have already contributed, THANK YOU! To those who have not, would you prayerfully consider what you can do within the next couple of weeks to support all the ministries that are needed to assist our Bishop, including seminarian and deacon education (we need more priests!), healthcare benefits for priests and employees, legislative efforts to support sanctity of life, care for the poor and vulnerable, and so many other areas.

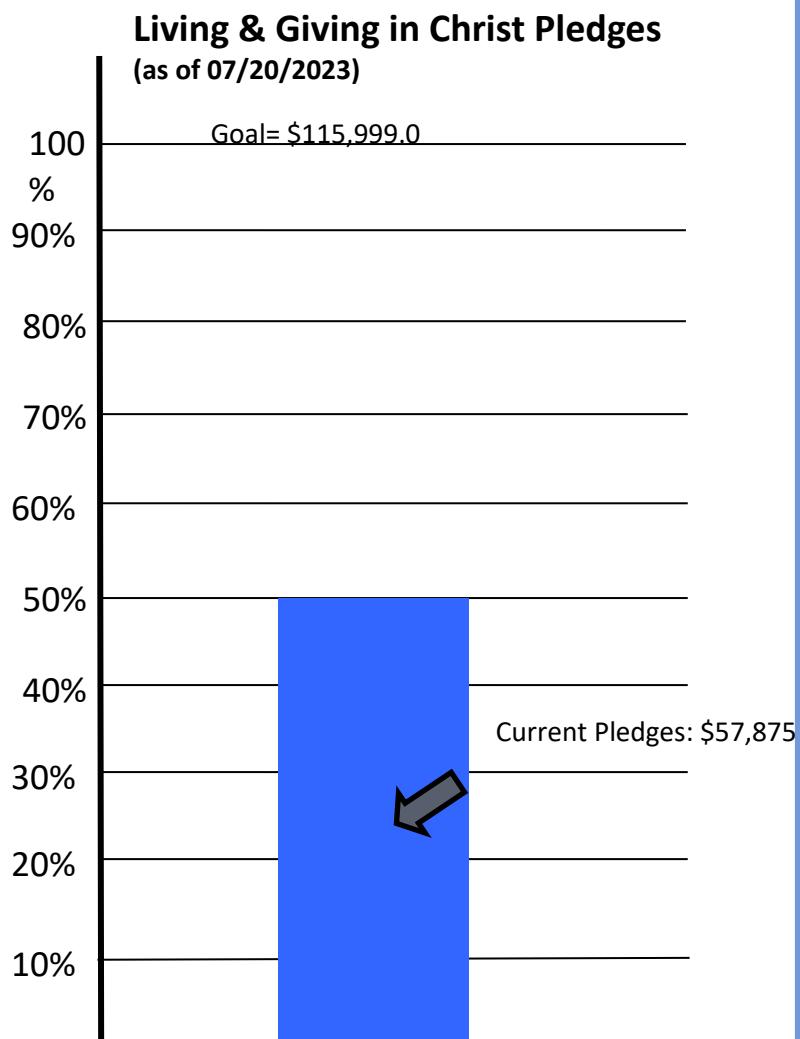
There are envelopes on the table in the gathering area which you can use to make your contribution or pledge. Be sure to include your name and "Our Lady of the Mountains" so that our parish gets credit toward our goal. You can place your completed envelope in the weekly collection basket or give it to the parish office. You can also contribute online at: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>

¡POR FAVOR HAGA SU PROMESA!

Nuestra meta parroquial para la Campaña del Obispo de este año, Viviendo y Dando en Cristo, es \$155,999.00. Hasta el día de hoy, 66 familias en nuestra parroquia han contribuido o prometido \$57,875, o el 50% de nuestra meta. Esas 66 familias constituyen aproximadamente el 11% de nuestro total de más de 600 familias registradas en Our Lady of the Mountains.

¡Este año, nuestro objetivo es que el 100% de nuestras familias contribuyan al menos con algo! A los que ya han contribuido, ¡GRACIAS! Para aquellos que no lo han hecho, ¿considerarían en oración lo que pueden hacer en las próximas dos semanas para apoyar todos los ministerios que se necesitan para ayudar a nuestro obispo, incluida la educación de seminaristas y diáconos (in necesitamos más sacerdotes!), beneficios de atención médica para sacerdotes? y empleados, esfuerzos legislativos para apoyar la santidad de la vida, el cuidado de los pobres y vulnerables, y tantas otras áreas.

Hay sobres en la mesa en el área de reunión que puede usar para hacer su contribución o compromiso. Asegúrese de incluir su nombre y "Nuestra Señora de las Montañas" para que nuestra parroquia obtenga crédito por nuestra meta. Puede colocar su sobre completo en la canasta de recolección semanal o entregarlo en la oficina parroquial. También puede contribuir en línea en: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>



*Living and Giving
In Christ
2023*

*Vivir y Dar
En Nombre de Cristo
2023*

Comunidad Latina

Ten a la imagen de Nuestra Virgencita de Guadalupe en casa!

Seguimos invitando a la comunidad a que se anote para llevar la imagen de Nuestra Virgen de Guadalupe y hacer el rosario todos los días en casa. Los interesados, por favor anotarse con Anayeli Sanchez.



Rosario de la Divina Misericordia

Estaremos rezando el Rosario de la Divina Misericordia todos los viernes a las 3pm. Los que tengan la disponibilidad de acompañarnos y gusten asistir son bienvenidos



Divine Mercy Rosary

We will be praying the Divine Mercy Rosary every Friday at 3pm. Those who have the availability to join us and like to attend are welcome. **Will be lead in Spanish**

Gusta la participación del coro para su Misa?

El coro latino les hace un recordatorio que si alguien gusta la participación del coro para una misa de XV años o boda, nos avisen por lo menos con 1 mes de anticipación. Esto nos ayuda a prepararnos con tiempo y pedir permiso en el trabajo para los que trabajan fines de semana.



Líderes de Ministerios

Brenda Martinez - Coordinadora del Ministerio Hispano/Coordinadora del Coro/Representante de los Latinos = Hablen con Brenda si tienen sugerencias, ideas y comentarios sobre el Ministerio Hispano o si quieren ser parte del Coro Latino.



Cristina Sánchez - Líder de Liturgia = Se encarga de la liturgia durante la Santa Misa. Lectura, monaguillos, sacristanes, servidores de la Eucaristía, hospitalidad, y ofrendas.

Anayeli Sánchez - Líder de Oración = Se encarga de todo lo que tiene que ver con la oración DENTRO de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

Lidia Corona - Líder de Evangelización = Se encarga de todo lo que tiene ver con oración FUERA de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

Rosario Corona - Líder de Formación de Fe = Se encarga de las clases de bautizos y presentaciones. Ayuda con la comunicación entre hispanos y anglos para primeras comuniones y confirmaciones.

Victor Perez - Líder de Pastoral Juvenil = Se encarga de las clases para quinceañeras y actividades para jóvenes.

Rosalba Vazquez y Juan Jimenez - Líderes de Pastoral Matrimonial = Se encargan de ayudar al Padre Felipe con clases para parejas que quieren recibir el Sacramento del Matrimonio.

SAVE THE DATE!

SUMMER YOUTH EVENTS

- Wednesday, August 23 - movie night

Watch the Bulletin for more details

OLM Music Schedule

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
----------	---------	--------	---------	----------	----------

July 22	Ensemble/ Jon Hanks	July 23	A Capella	Tom & Shelly Botts	Spanish Choir
---------	---------------------	---------	-----------	--------------------	---------------

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
----------	---------	--------	---------	----------	----------

July 29	Ensemble/ Jon Hanks	July 30	A Capella	Tom & Shelly Botts	Spanish Choir
---------	---------------------	---------	-----------	--------------------	---------------



Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal
1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties
Big Screen TV's
Microbrews

Video Games
Pizza & Great Food
Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner
(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com
andy@purelybychance.com



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar, OSB (Bilingual)

Deacon Doug Vlcek– Parochial Administrator
Deacon Matthew Ostdiek- Pastoral Assistant
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director
Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)
Daniela Tzompa- Administrative Specialist (Bilingual)
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Mary Martin - Music Coordinator
Mary Martin - JCCW
Tom Botts - Grand Knight K of C
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson
Huck Henneberry - Maintenance/Safety
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Hearts for the Hungry

Lunch: Monday-Friday
12:00pm– 1:00pm

Hot FREE Community meal
for you and your family!

Interested in volunteering?
Contact Isabel at
isabelnolm@gmail.com



Hearts for the Hungry

Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and
12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

Mary's Daughters: Wednesday's 1:30pm-3:30pm

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.
(after morning Mass)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In BACK CHAPEL

CONFESION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

Office hours: Monday– Friday 8:30am– 4:00pm

GUN BARREL
STEAK & GAME HOUSE
733-3287 • 862 W. BROADWAY

trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème
JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!
AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE
WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON
AT JACKSON HOLE
HOTEL & SUITES
285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)
(307) 733-2648
www.lexjh.com

BUBBA'S
BAR-B-QUE
RESTAURANT
PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001
307-733-2288
Fax 307-733-5374

Belle Cose
Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

RENDEZVOUS ENGINEERING
Matt Ostdielk and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

A DIFFERENT
“KIND”
OF REALTOR.
MICHAEL KUDAR
Jackson Hole | Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
307.413.0850
kudar@jhsir.com

Porcupine Greenhouse & Nursery
Jackson, Wyoming
Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years
• Native Trees & Shrubs
• Balled & Burlap • Container Nursery Stock
• Large Assortment of Flowering Plants
307-733-5721
8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

BANK OF
JACKSON HOLE
HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMs
307-732-BOJH bojh.com

Cloetta Dental
DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.
www.CloettaDental.com 307-733-4122

TILLEMANS
ARCHITECT • BUILDER
Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307)413.7731

HUB
• AUTO
• HOME
• LIFE
• BUSINESS
TOTE TURNER
1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

BRANDY & CHRIS LOVERA
Licensed Agents

307.578.7531
1632 Beck Ave.
Cody, WY 82414
HEALTH • LIFE • MEDICARE

ACE
Hardware
475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001
RUSS ASBELL
Owner/President (307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

The Merry Piglets
Mexican Grill
Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas

1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache
Dine-In or Take-out
307-733-2966

PINKY G'S PIZZERIA
www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

ODEN
WATCHES & JEWELRY
At Delaney/Glenwood 307-733-4916
Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

SEASONS
HANDWORKS & PROPERTY SERVICES
Your trusted builder and handyman!
Contact Victor Perez 307-699-8738

TLS
LIQUORSTORE
& WINE LOFT Jackson Hole
Locally Owned
Community Minded

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002
307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Jackson Hole
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Gary Glenn, CRS, RSPS
HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES
LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299
gary@garyglenn.net